

臺銀證券「99年第二次新進人員甄試」試題

職等／甄試類組【代碼】：八職等／各類組【90101】

六職等／各類組【90201-90202】

普通科目：含國文及英文

\*請填寫入場通知書編號：\_\_\_\_\_

注意：①本試卷為一張單面，試題皆為非選擇題，分為國文 2 題公文【簽、函各 1 題，各 20 分】、英文 2 題翻譯題【中翻英、英翻中各 1 題，各 30 分】。

②限以藍、黑色鋼筆或原子筆於答案卷上採橫式作答，並請從答案卷內第一頁開始書寫，違反者該科酌予扣分。不必抄題但須標示題號。

③答案卷務必繳回，未繳回者該科以零分計算。

(答案卷上不得書寫姓名及非必要之文字、編號或符號，違反者該科成績以零分計算。)

### 一、公文寫作【簽】(20分)

臺銀綜合證券股份有限公司為服務投資大眾，擬分區在各分公司所在地（臺北、臺中、臺南、高雄）舉辦「99年理財講座（免費）」共 4 場，由總公司投資部○○○經理主講「投資策略——如何運用資金配置以獲得最佳利潤」，以提升投資人之投資意願。

請代該公司承辦此項業務之管理部行政科職員**李大同**撰擬舉辦「99年理財講座」相關事宜（含旨意、主講人、講題、對象、時間、地點、經費等），簽請總經理核示。

### 二、公文寫作【函】(20分)

臺銀綜合證券股份有限公司自即日起推出(臺銀證券股市隨身機)手機看盤服務，撥打簡訊下載號碼 02-40552988 下載手機看盤程式，即可透過按鍵、指滑或觸控等方式進入查詢相關即時金融資訊，包括指數行情、類股輪播、自選報價、期貨、選擇權、國際金融、財經新聞、個股行情、盤後資料、委託下單、帳務查詢，以及系統設定、系統資訊、離開系統等功能——詳情請參閱本公司全球資訊網/手機看盤簡介 (<http://www.twfhcsec.com.tw/Pages/Index.aspx>)。

日常工作繁忙之投資人可隨時隨地以手機掌握市場脈動，而不漏失任何稍縱即逝之投資機會。

請參考以上資料，試擬**臺銀綜合證券股份有限公司致各分公司函**：本公司自即日起推出(臺銀證券股市隨身機)手機看盤服務，請廣為宣傳，以提升投資人之投資意願。

### 三、中翻英(30分)

對許多人而言，自己創業聽起來像是完美的差事；你可以做你喜愛的工作，你可以自己訂行事曆，而且穿牛仔褲去上班；你永遠不必聽老闆的話，自己做一切的決定；你甚至隨時可以給自己加薪。

### 四、英翻中(30分)

The amount of ice in the Arctic is clearly falling rapidly. Although this is good for shipping, it is harmful to polar bears. With less ice, these starved bears are forced to swim further and get drowned. Polar bears are now listed as an endangered species, but that cannot help them or other polar wildlife if they lose their entire habitat.